

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

## MOTEURS DIESEL - WEBER

jusqu'à 50 CV en stock, 1-3 cylindres, stationnaires et sur chariot.

Moteurs marins. — Groupes électro-Diesel. — Pièces de rechange pour moteurs UTO - KOCH

**FABRIQUE DE BROCHES, MOTEURS & MACHINES S. A., USTER - ZURICH 27**  
ci-dev. WEBER & Co. — Téléphone 969.123

**SPÄLTI FILS & C<sup>ie</sup>**  
**VEVEY**

Rue des Chenevières, 11  
Téléphone 940

**MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5**  
Téléphone 36.623

## Nous fabriquons :

Moteurs électriques spéciaux,  
Transformateurs,  
Coffrets de manœuvre,  
Redresseurs à vapeur de mercure,  
Appareils à héliographier.



ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE

PIOTTINO - SUISSE

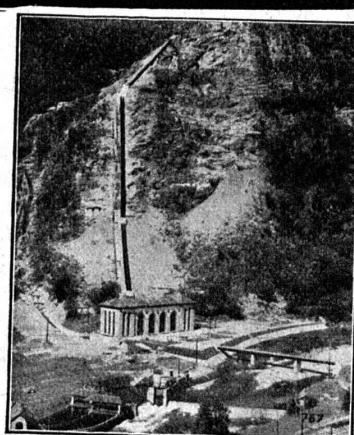
**320 M DE CHUTE**



2 TURBINES  
**FRANCIS DE 35 500 CV**

TURBINES HYDRAULIQUES

**CHARMILLES - GENÈVE**



# Dilatite

le liège aggloméré perfectionné  
isolant idéal contre la chaleur, le froid et le bruit

## Wanner & Cie. Sté. Ame., Horgen

Fabrique de liège aggloméré Dilatite

Représentant : G. FROIDEVAUX, 11, Av. Jurigoz, Lausanne. - Tél. 34.269.

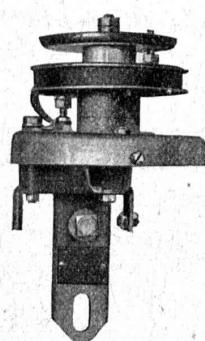
Dépôt : Maison GÉTAZ, ROMANG, ECOFFEY, S. A., Lausanne.

### SURTENSION ?

## Le PARAFOUDRE PF4

vous offre

le **MAXIMUM**  
de **PROTECTION**



Il a été essayé par la Commission cathodique de l'A. S. E. pour une absorption de

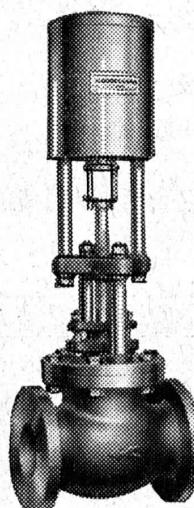
**12,000 Amp.**

Il est efficace.  
Pas de parties mobiles.  
Forte baisse de la sustension.  
Extinction rapide de l'arc.  
Insensible à la poussière.  
S'emploie indifféremment pour l'intérieur et l'extérieur.

Fabrique d'Appareillage Electrique  
**SPRECHER & SCHUH, S.A.**  
AARAU

## Fr. SAUTER, S.A. à Bâle (Suisse)

Spécialités de sa fabrication :



Vanne  
commandée  
à distance.

### Thermostats

pour saumure frigorifique, chambres froides, armoires chauffantes, chaudières et bouilleurs, plaques chauffantes, etc.

### Commandes motrices pour soupapes,

Vannes de commande à distance et de régulation, ainsi que

Vannes à papillon, actionnées par moteur électrique,

Interrupteurs à distance actionnés par moteur ou par électro-aimant,

Interrupteurs horaires pour montage en locaux humides,

Interrupteurs à pression pour gaz, air et liquides.

Demandez nos catalogues

Bureau technique de GENÈVE, 12, rue Diday.

*Béton au*  
**PLASTIMENT**

*Béton supérieur!*

Gasp. WINKLER & Cie

Zurich-Altstetten

*Turbines hydrauliques.*

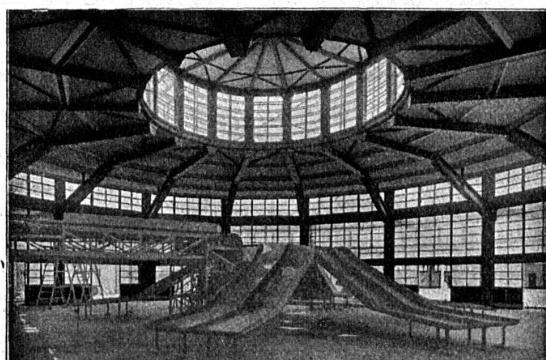
**Ponts et charpentes métalliques.**

*Chaudronnerie. Réservoirs.*

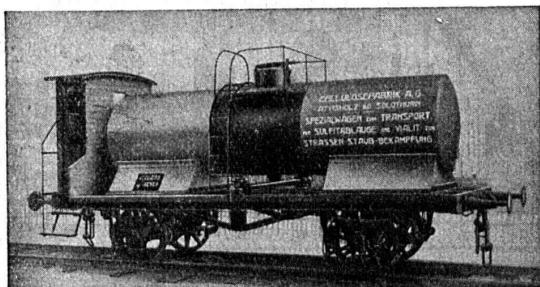
**Appareils de levage et de transport.**

**Installation de laiteries, fromageries, abattoirs.**

**Appareils en acier inoxydable.**



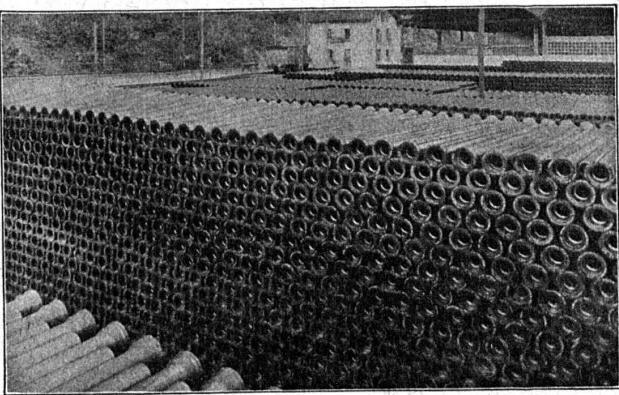
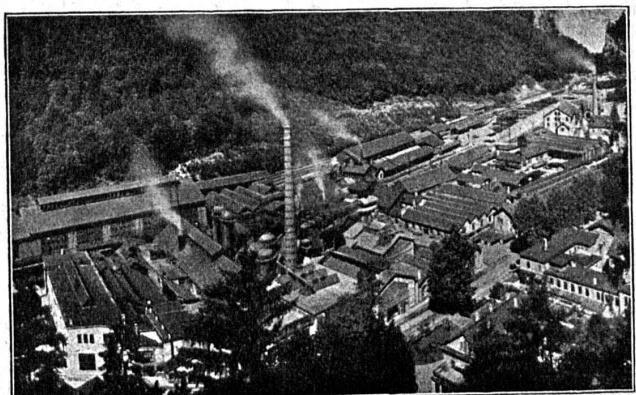
Coupole de la Sihlpost à Zurich.



Wagon-Citerne.

# Ateliers de Vevey

**Constructions mécaniques S. A.**



SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL

**USINE DE CHOINDEZ**

TUYAUX ET RACCORDS POUR CANALISATIONS D'EAU ET DE GAZ - TUYAUX POUR HAUTES  
PRESSIONS ET TUYAUX SPÉCIAUX - TUYAUX EN FONTE CENTRIFUGÉE "ARENS,"  
TUYAUX A EMBOITEMENT A VIS



*Pelikan*



**OEHLER AARAU**  
EISEN- & STAHLWERKE OEHLER & CO. A.-G., AARAU  
USINE LA PLUS ANCIENNE EN SUISSE  
POUR LA FABRICATION DES  
**VOIES ET WAGONNETS**  
Demandez notre nouveau catalogue No. 35.

Plus de lumière  
sans augmentation  
de courant

LUXRAM DECA

la nouvelle  
Lampe à haut rendement  
en filament à double boudinage

# LUXRAM DECA

avec garantie du flux lumineux  
reste insurpassée

FABRICATION SUISSE  
LUMIERE S.A. GOLDAU

## TUYAUX VIANINI en béton armé centrifugé

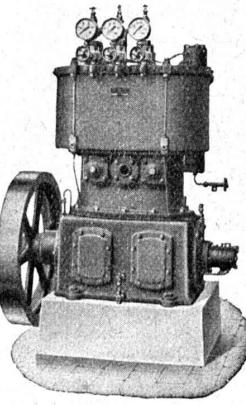
POUR TURBINES, CONDUITES FORCÉES, SYPHONS, CANALISATIONS,  
CONDUITES A PURIN, ÉGOUTS, etc.

Haute résistance, étanchéité garantie. - Diamètre de 150 à 2000 mm. - Longueur utile jusqu'à 3.60 m.

FABRICATION : DESMEULES FRÈRES  
GRANGES-MARNAND

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES POUTRES SIEGWART  
LUCERNE

Vente exclusive pour la Suisse romande, renseignements et études :  
**J. RACINE-VALLOTTON, ing. EPF, LA TOUR-DE-PEILZ** - **Téléphone 17.59**

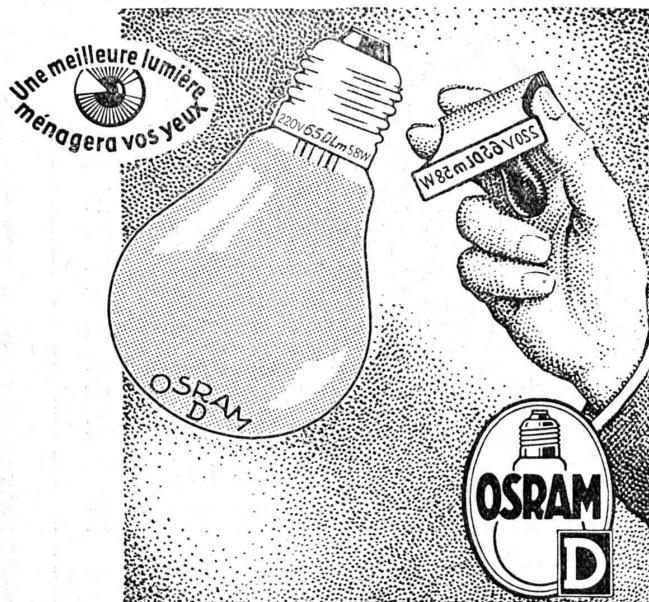


# Burckhardt

## Compresseurs - Pompes à vide

machines rotatives ou à pistons.  
50 ans d'expérience.

**S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle.**



# *La consommation en watts garantie, par rapport à la lumière obtenue,*

c'est la sauvegarde du consommateur contre les lampes médiocres. Toutes les lampes Osram-█ portent l'indication de leur intensité et de leur consommation. Aussi, le consommateur n'aura plus de doute sur la lampe qu'il lui faut acheter. Il demandera toujours l'Osram-█, puisqu'il aura une lumière meilleur marché. Aidez vos clients à ménager leur vue, en vendant des lampes qui donnent une meilleure lumière. Conseillez toujours aux lampes

# OSRAM-█

avec l'attestation de l'intensité et de la consommation en watts.  
Produit suisse, de la Fabrique des lampes Osram à Winterthour

Chauffage central  
Installation de cuisines

Armand PAHUD & Cie  
ROLLE  
Maison fondée en 1897

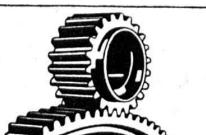
R. Schmid-Jaisli  
Zofingue  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE LAUSANNE  
Rue de la Cité, 20 Grand Pont, 2

  
Fabrique  
d'Engrenages  
NETSTAL  
SAUTER, BACHMANN & Co  
TÉLÉPHONE: NETSTAL 4.44  
Fabrication  
d'engrenages pour  
tous usages  
Spécialité:  
Engrenages coniques  
silencieux avec denture hélicoïdale

Tôles perforées



H. HEER & C°  
OLTEN

**S.T.S.**  
Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZURICH, Tiefenhöhe 11 - Tél. 35.426. - Télégramme: INGÉNIUR ZURICH  
Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

603. Jüngerer dipl. Ingenieur mit mehrjähriger Praxis in verschiedenen Industrien, wenn möglich auch in der Wollindustrie, als techn. Direktor einer französischen Wollspinnerei. Französische Sprache unerlässlich, deutsch erwünscht.

487. Chemiker mit nachweisbarer langjähriger Erfahrung in der Fabrikation von Seifen, nach Manila.

543. Ingenieur, möglichst Absolvent einer Hochschule mit nachweisbarer langjähriger Erfahrung als selbständiger Konstrukteur von Zentrifugalpumpen. Dauerstelle in der Tschechoslowakei.

545. Ingenieur, möglichst Absolvent einer Hochschule, mit langjährigen Erfahrungen in Konstruktion und Ausführung von hydraulischen Pressen. Dauerstelle in der Tschechoslowakei.

547. Ingenieur, möglichst Hochschulabsolvent, als Konstrukteur für Walzenwerke. Dauerstelle in der Tschechoslowakei.

591. Ingenieur oder Techniker mit mehrjähriger Praxis in Konstruktion und Fabrikation von elektrothermischen Apparaten für Gewerbe und Industrie.

593. Chemiker-Ingenieur oder -Techniker für den Aufbau und die Leitung einer Lack- und Farbenfabrik.

595. Tüchtiger Betriebs-Ingenieur oder Techniker, 30/40 Jahre, als selbständiger Leiter der Kesselschmiede in Industriewerk.

613. Techniker event. Ingenieur für den Verkauf von Wassermessern. Bewerber, die Beziehungen zu Gemeinden und Wasserwerken des Kantons Genf haben, bevorzugt.

615. Ingenieur oder Techniker für den Verkauf von Walzwerkprodukten in Japan. Ledige Bewerber.

619. Ingenieur, wenn möglich Absolvent einer Hochschule mit nachweisbarer langjähriger Erfahrung, als selbständiger Konstrukteur von Dampfturbinen. Dauerstelle in der Tschechoslowakei.

621. Ingenieur, wenn möglich Absolvent einer Hochschule, mit nachweisbarer langjähriger Praxis als selbständiger Konstrukteur von Kupol- und Glühöfen. Dauerstelle nach der Tschechoslowakei.

627. Ingenieur oder Techniker als Betriebsinspektor einer bedeutenden Strassenbahn.

629. Ingenieur oder Techniker als Betriebsassistent.

Le propriétaire du

#### BREVET D'INVENTION

en Suisse N. 157.704 pour « Fusée pour projectiles à giration » désirerait céder le brevet ou une licence d'exploitation à des fabricants suisses. Pour renseignements: Fl. RABILLOUD, Ingénieur-Conseil, 7, Cours de Rive, à Genève.

**BREVETS D'INVENTION**  
Dessins — Modèles — Marques de Fabrique  
**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils  
Bundesgasse 16 — Téléphone

**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen

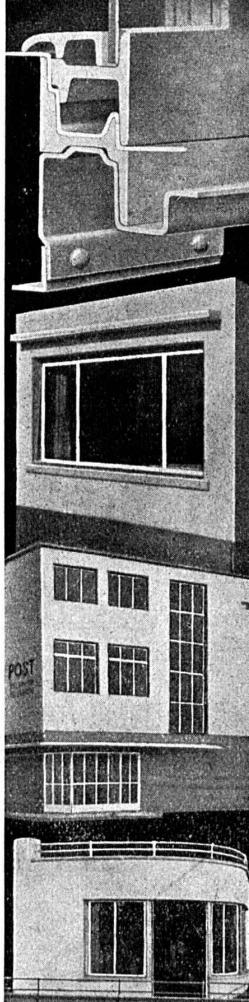
Maison suisse la plus importante pour

#### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

**ASCENSEURS ET MOTEURS**  
**SCHINDLER**  
FONCTIONNEMENT  
**SILENCIEUX**  
REPRÉSENTANT POUR  
LA SUISSE ROMANDE:  
**V. HAUBRUGÉ, INGÉNIUR**  
CH. DE LA BATELIÈRE, LAUSANNE TÉL. 22946

Locaux  
plus clairs  
grâce aux  
**FENÊTRES**  
en acier  
„FERMETIC“



**VERWO**  
S.A.  
**PFÄFFIKON**  
SCHWYZ